



Gebrauchsanleitung

Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung in der Niederspannung (AC 1000 V)

GA216-09.15

1. Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung in der Niederspannung (AC 1000 V)



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Notstromvorrichtung vollständig durch, vor allem die Sicherheitshinweise!

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sich bei Bedarf informieren können.

Bitte beachten Sie ausserdem die beiliegende Montageanleitung des Herstellers für den Steckverbinder zum Anschluss an das Notstromaggregat!

Für den Fall, dass Sie die Notstromvorrichtung einer anderen Person zur Verfügung stellen, geben Sie sowohl die Gebrauchsanleitung als auch die oben genannte Montageanleitung mit!

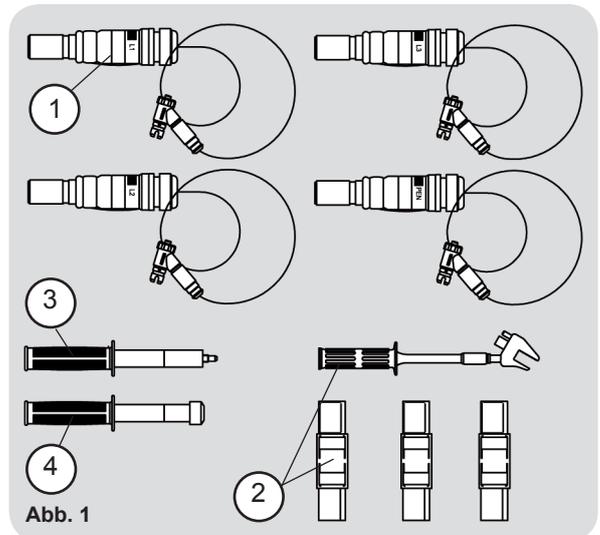
Aufgrund der Variantenvielfalt kann Ihre Notstromvorrichtung von den nachfolgenden Abbildungen abweichen.

1.1 Allgemeines

Die Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung (Notstromvorrichtungen) verbinden mobile (ortsveränderliche) Notstromaggregate mit zu versorgenden Stromkreisen. Die Notstromvorrichtung ist nur für den Einsatz in der Niederspannung (AC 1000 V) zugelassen!

Teileliste (siehe Abb. 1):

- 1) Anschlussleitungen nach DIN EN 50525 mit Steckverbinder für das Notstromaggregat (L1, L2, L3, PEN)
- 2) Anschlieβteile für die Versorgungsseite (3x NH-Steckmesser, 1x Erdanschlussklemme)
- 3) Handgriff zur Montage der Anschlieβteile
- 4) Handgriff zur Montage der Anschlussleitungen



1.2 Sicherheitshinweise



- Die Notstromvorrichtung darf nur an mobilen Notstromaggregaten gemäß DIN VDE 0100 Teil 200 mit herausgeführtem Sternpunkt eingesetzt werden. Dieser ist mit der Erdungsanlage zu verbinden.
- Die Notstromvorrichtung darf nur für den auf dem Typenschild angegebenen Bemessungsstrom eingesetzt werden!
- Die Notstromvorrichtung darf nur von unterwiesenen Elektrofachkräften verlegt und angeschlossen werden!
- Beachten Sie beim Gebrauch der Notstromvorrichtung zur Verhütung von Gefahren die: DIN VDE 0105 Teil 100 >>Betrieb von elektrischen Anlagen<<, DGUV Vorschrift 1 >>Grundsätze der Prävention<<, DGUV Vorschrift 3 >>Unfallverhütungsvorschrift - Elektrische Anlagen und Betriebsmittel<<, DGUV Regel 103-011 >>Arbeiten unter Spannung an elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln<< und gegebenenfalls die betriebsinternen Werksvorschriften!
- Verwenden Sie bei Arbeiten unter Spannung die komplette zur Verfügung gestellte persönliche Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie bei Arbeiten unter Spannung unbedingt vollisoliertes Montagewerkzeug nach EN 60900 (Handwerkzeuge zum Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen bis AC 1000 V und DC 1500 V).
- Schließen Sie die Notstromvorrichtung nur innerhalb abgeschlossener Betriebsstätten an die Niederspannungsverteilung oder an Aggregate an.
- Setzen Sie die Notstromvorrichtung nur an freigeschalteten, auf Spannungsfreiheit geprüften elektrischen Anlagenteilen an!
- Achten Sie beim Anschluss der Notstromvorrichtung darauf, dass alle benachbarten unter Spannung stehenden Teile abgedeckt werden!
- Beachten Sie, dass freigeschaltete Anlagenteile erhebliche Restspannungen aufweisen können!
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlieβteile der Notstromvorrichtung vor unbefugtem Zugriff gesichert sind!

ARCUS ELEKTROTECHNIK

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Telefon

Zentrale

+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax

Zentrale

+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax

Vertrieb

+49 (0) 89 / 436 04 73

Sitz der Gesellschaft

Truderinger Str. 199

D-81673 München

Internet

www.ARCUS-Schiffmann.de

info@ARCUS-Schiffmann.de



Gebrauchsanleitung

Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung in der Niederspannung (AC 1000 V)

GA216-09.15

1.2 Sicherheitshinweise (Fortsetzung)

- Die Notstromvorrichtung darf nicht zum Erden und Kurzschließen verwendet werden!
- Die Notstromvorrichtung darf ausschließlich für die Zeit des Notstrombetriebs verwendet werden und ist nicht für den dauerhaften Betrieb geeignet!
- Achten Sie bei der Montage der Notstromvorrichtung am Einsatzort darauf, dass während der Installation und des Betriebs keine Zugkräfte auf die Anschlüsse der Notstromvorrichtung wirken! Sorgen Sie ggf. für eine Zugentlastung der versorgungsseitigen Anschlüsse. Herausgezogene und unter Spannung stehende Anschlüsse stellen ein Sicherheitsrisiko dar!
- Da sich die Notstromvorrichtung während des Betriebs erheblich erwärmen kann, sollte sie nach dem Abschalten des Stroms erst abkühlen, bevor sie entfernt wird.

1.3 Auspacken und Überprüfen

Die Notstromvorrichtung ist verpackt, um sie vor Schäden durch normale Stoß- und Transportbeanspruchung zu schützen. Gehen Sie beim Auspacken und Überprüfen der Notstromvorrichtung wie folgt vor:

- Packen Sie die Notstromvorrichtung aus und prüfen Sie anhand des Lieferscheins, ob Sie alles erhalten haben.
- Prüfen Sie die Vorrichtung auf Transportschäden. Falls die Verpackung beim Transport beschädigt wurde, und davon ausgegangen werden muss, dass auch Teile beschädigt sind oder fehlen, vermerken Sie dies bitte unbedingt in den Empfangspapieren, da sonst der Schaden von der zuständigen Versicherung nicht ersetzt wird! Ist die Lieferung ordnungsgemäß verpackt, und sind Teile beschädigt oder fehlen, dann wenden Sie sich umgehend an ARCUS Schiffmann.

1.4 Lagerung, Transport, Instandhaltung und Kontrolle

Lagerung und Transport:

Behandeln Sie die Notstromvorrichtung pfleglich. Bewahren Sie die Notstromvorrichtung in trockenen und sauberen Räumen auf. Achten Sie darauf, dass die Vorrichtung beim Transport vor Beschädigungen geschützt ist.

Instandhaltung und Kontrolle:

Kontrollieren Sie Notstromvorrichtung in regelmäßigen Abständen auf ihren einwandfreien Zustand. Die Häufigkeit und die Art der Kontrollen hängen von den spezifischen Anwendungs- und Lagerungsbedingungen ab. Als Leitfaden für solche Kontrollen siehe auch den Abschnitt 1.5 „Vor jedem Gebrauch“. Wir empfehlen, diese Kontrollen solange in jährlichen Abständen durchzuführen, bis die gesammelten Erfahrungen eine Vergrößerung der Intervalle erlauben.

1.5 Vor jedem Gebrauch

Kontrollieren Sie die Notstromvorrichtungen vor jedem Einsatz auf ihren einwandfreien Zustand.

Besonderes Augenmerk ist dabei auf folgende Punkte zu legen:

Sichtkontrolle: Prüfen Sie

- die Vorrichtung auf Vollständigkeit,
- die Anschlüsse auf Beschädigungen,
- ggf. den Runddichtring am Anschlussteil für das Aggregat auf Beschädigung,
- die Kontaktelemente der Anschlüsse auf Sauberkeit,
- die Kabelhülle der Anschlussleitung auf Risse und Verformung bzw. Verfärbung infolge Überhitzung,
- die Lesbarkeit der Aufschriften, insbesondere die Angaben über den Bemessungsstrom.

Handprobe: Prüfen Sie

- alle lösbaren Verbindungen auf ihren festen Sitz,
- alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.



Achtung:

Wird bei einer oder mehrerer dieser Prüfungen ein Mangel festgestellt, so ist die Notstromvorrichtung zunächst von der weiteren Verwendung auszuschließen.

ARCUS ELEKTROTECHNIK

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Telefon

Zentrale

+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax

Zentrale

+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax

Vertrieb

+49 (0) 89 / 436 04 73

Sitz der Gesellschaft

Truderinger Str. 199

D-81673 München

Internet

www.ARCUS-Schiffmann.de

info@ARCUS-Schiffmann.de



Gebrauchsanleitung

Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung in der Niederspannung (AC 1000 V)

GA216-09.15

1.6 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.

- Montieren Sie die Notstromvorrichtung stets zuerst erdseitig. Beim Entfernen der Vorrichtungen lösen Sie die Verbindung mit der Erdungsanlage als Letztes.
- Notstromvorrichtungen dürfen nur in elektrischen Anlagen zum Einsatz gelangen, für deren Bemessungsströme diese ausgelegt sind.
- Es muss sicher gestellt sein, dass das Notstromaggregat im Kurzschlussfall nach spätestens 5 s abschaltet.
- Anschleißteile dürfen last- und versorgungsseitig nur angebracht werden, wenn sie für deren Form und Abmessungen ausgelegt sind.
- Die Stromübertragung der Notstromvorrichtung ist nur sichergestellt, wenn die Kontaktflächen zwischen Anschleißteilen und Anschleißstellen metallisch blank sind und die Anschleißteile fachgerecht montiert sind.

1.7 Technische Daten

Umgebungstemperaturbereich: -25 °C bis +55 °C

Bemessungsspannung: AC 1000 V

Tabelle 1 – Bemessungsströme für Notstromvorrichtungen

Querschnitt	Bemessungsstrom
25 mm ²	100 A
70 mm ²	250 A

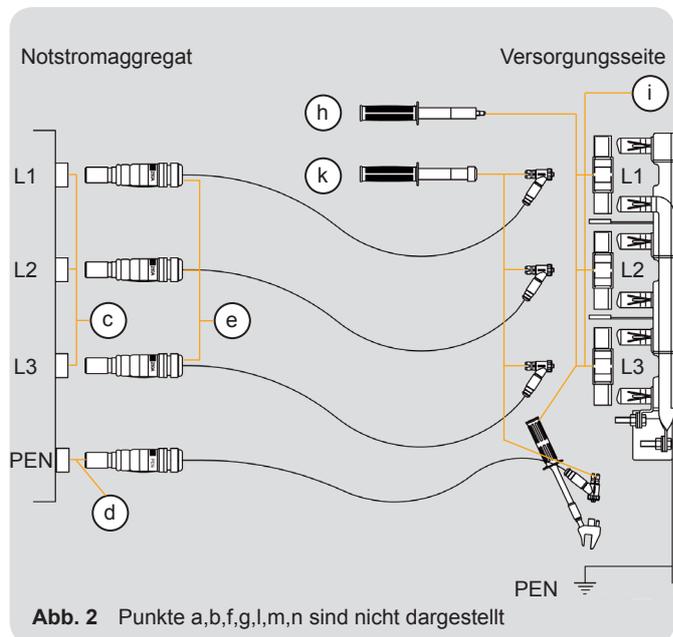
2 Einsatzbedingungen

Beachten Sie beim Einsatz der Notstromvorrichtung unbedingt die Vorschriften für den Einsatz des Notstromaggregats und die der versorgungsseitigen Niederspannungsanlage!

3 Montage der Notstromvorrichtung



- Kontrollieren Sie die Notstromvorrichtungen vor dem Einsatz auf ihren einwandfreien Zustand.
- Öffnen Sie den Leistungsschalter/Trennschalter am Aggregat.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit am Aggregat fest.
- Montieren Sie die PEN-Anschlussleitung am Aggregat.
- Schließen Sie die Anschlussleitungen L1, L2 und L3 am Aggregat an.
- Wählen Sie die geeigneten Anschleißteile für die Versorgungsseite, z. B. NH-Steckmesser, Schraubsicherungseinsätze.
- Decken Sie versorgungsseitig (am Umspannpunkt, im Kabelverteilerkasten, am Hausanschlusskasten, an Kabelenden) die unter Spannung stehenden, benachbarten Teile mit geeignetem Material ab.
- Schließen Sie versorgungsseitig die Anschleißteile für PEN, L1, L2, L3 mit dem Handgriff (h) an.
- Stellen Sie die Spannungsfreiheit versorgungsseitig fest.
- Verbinden Sie die Anschlussleitungen mit den versorgungsseitigen Anschleißteilen mit dem Handgriff (k) - beginnend mit dem PEN-Anschluss!
- Überprüfen Sie die Drehfeldrichtung und korrigieren Sie diese gegebenenfalls.
- Überprüfen Sie, dass keine Zugkräfte auf die Anschleißteile der Notstromvorrichtung wirken. Sorgen Sie gegebenenfalls für eine Zugentlastung der versorgungsseitigen Anschleißteile.
- Nehmen Sie abschließend das Aggregat nach betrieblicher Arbeitsanweisung in Betrieb.



ARCUS ELEKTROTECHNIK

Telefon
Zentrale
+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax
Zentrale
+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax
Vertrieb
+49 (0) 89 / 436 04 73

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Sitz der Gesellschaft
Truderinger Str. 199
D-81673 München

Internet
www.ARCUS-Schiffmann.de
info@ARCUS-Schiffmann.de



Gebrauchsanleitung

Vorrichtungen zur Notstromeinspeisung in der Niederspannung (AC 1000 V)

GA216-09.15

4 Demontage der Notstromvorrichtung

- o) Nehmen Sie das Aggregat nach betrieblicher Arbeitsanweisung außer Betrieb.
- p) Öffnen Sie den Leistungsschalter/Trennschalter am Aggregat.
- q) Entfernen Sie die Anschlussleitungen L1, L2, L3 am Aggregat.
- r) Entfernen Sie die Anschlussleitungen L1, L2, L3 versorgungsseitig mit dem Handgriff (r).
- s) Entfernen Sie die Anschlüsse an L1, L2, L3 versorgungsseitig mit dem Handgriff (s).
- t) Entfernen Sie die PEN-Anschlussleitung von dem Aggregat und von der Versorgungsseite.
- u) Entfernen Sie ggf. als Letztes die Zugenlastung an den versorgungsseitigen Anschlüssen.

5 Störungen, Mängel und Schäden

Ist die Notstromvorrichtung beschädigt bzw. wird ein Mangel festgestellt, so ist sie zunächst von der weiteren Verwendung auszuschließen und erst nach Freigabe durch eine autorisierte Stelle wieder einzusetzen!

6 Lieferbares Zubehör

Verwenden Sie nur von ARCUS Schiffmann zugelassenes Zubehör.

7 Entsorgung

Entsorgen Sie die Notstromvorrichtung entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften. Für die unsachgemäße Entsorgung haftet ARCUS Schiffmann nicht. Bei Unklarheiten über die verwendeten Materialien gibt Ihnen ARCUS Schiffmann gerne Auskunft.

8 Produkthaftung und Gewährleistung

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt und vor der Herausgabe geprüft. Voraussetzung für eine Gewährleistung ist die nachgewiesene Beachtung der Gebrauchsanleitung bei Lagerung, Zusammenbau, Bedienung, Instandhaltung und Pflege.



Achtung:

Bitte beachten Sie, dass eigenhändige Eingriffe und Veränderungen am Produkt zu Sicherheitsrisiken und zum Erlöschen der Produkthaftung führen.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie.

9 CE-Konformitätserklärung

Ihre Notstromvorrichtung erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie:
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG

Die Konformität der Notstromvorrichtung mit der oben genannten Richtlinie wird durch die CE-Kennzeichnung auf Ihrer Notstromvorrichtung bestätigt.

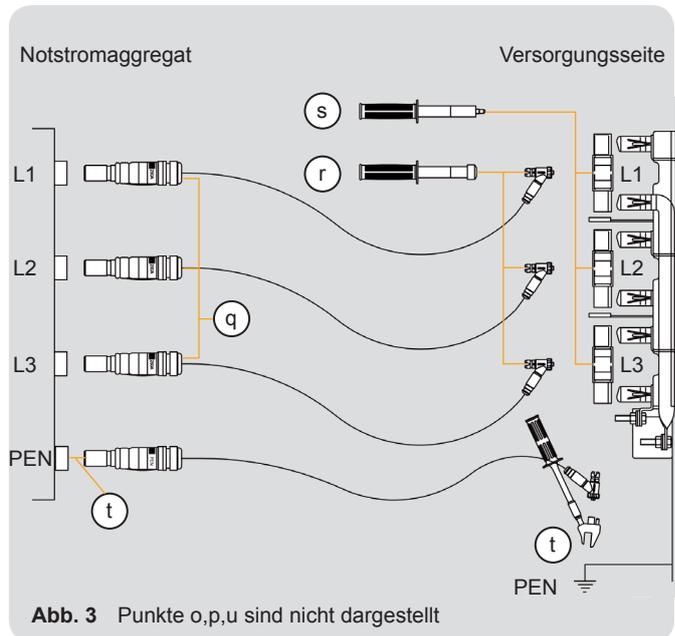


Abb. 3 Punkte o,p,u sind nicht dargestellt

ARCUS ELEKTROTECHNIK

Telefon
Zentrale
+49 (0) 89 / 436 04-0

Telefax
Zentrale
+49 (0) 89 / 431 68 88

Telefax
Vertrieb
+49 (0) 89 / 436 04 73

ALOIS SCHIFFMANN GMBH

Sitz der Gesellschaft
Truderinger Str. 199
D-81673 München

Internet
www.ARCUS-Schiffmann.de
info@ARCUS-Schiffmann.de